

SHARP

Achtung
Advertencia
Importante
Avertissement
Importante
Belangrijk

Viktigt
Viktigt
Viktig
Tärkeää
Important



DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA

DANSK

NORSK

SUOMI

ENGLISH



R-28ST

MIKROWELLENGERÄT - BEDIENUNGSANLEITUNG
HORNO DE MICROONDAS - MANUAL DE INSTRUCCIONES
FORNO MICROONDAS - MANUAL DE OPERAÇÕES
FOUR A MICRO-ONDES - MODE D'EMPLOI
FORNO A MICROONDE - MANUALE D'ISTRUZIONI
MAGNETRON - GEBRUIKSAANWIJZING
MIKROVÅGSUGN - BRUKSANVISNING
MIKROBØLGEOVN - BRUGSANVISNING
MIKROBØLGEOVN - BRUKSANVISNING
MIKROAALTOUUNI - KÄYTTÖOPAS
MICROWAVE OVEN - OPERATION MANUAL

800 W (IEC 60705)

D

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, welche Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes unbedingt sorgfältig durchlesen sollten.

Achtung: Die Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Serviceanweisungen sowie jeglicher Eingriff, der das Betreiben des Gerätes in geöffnetem Zustand (z.B. geöffnetes Gehäuse) erlaubt, führt zu erheblichen Gesundheitsschäden.

E

Este manual contiene información muy importante que debe leer antes de utilizar el horno.

Advertencia: Pueden presentarse serios riesgos para su salud si no respeta estas instrucciones de uso y mantenimiento, o si el horno se modifica de forma que pueda ponerse en funcionamiento con la puerta abierta.

P

Este manual de instruções contém informações importantes que deverá ler cuidadosamente antes de utilizar o seu forno micro-ondas.

Importante: Podem verificar-se graves riscos para a saúde caso os procedimentos indicados neste manual não sejam respeitados ou se o forno for modificado de modo a funcionar com a porta aberta.

F

Ce mode d'emploi du four contient des informations importantes, que vous devez lire avant d'utiliser votre four à micro-ondes.

Avertissement: Des risques sérieux pour la santé peuvent être encourus si ces instructions d'utilisation et d'entretien ne sont pas respectées ou si le four est modifié de sorte qu'il soit possible de le faire fonctionner lorsque la porte est ouverte.

I

Questo manuale di istruzioni contiene importanti informazioni da leggere attentamente prima di utilizzare il forno a microonde.

Importante: Potrebbero esserci seri rischi per la salute se non si seguono le istruzioni di questo manuale o se il forno viene modificato e funziona con lo sportello aperto.

NL

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die u aandachtig moet lezen voor dat u de combi-magnetron gebruikt.

Belangrijk: Er kan een groot gezondheidsrisico ontstaan indien deze gebruikershandleiding niet wordt opvolgd of dat de oven op een dergelijke manier wordt aangepast dat deze gebruikt kan worden met de deur geopend.

SE

Denna bruksanvisning innehåller viktig information som du bör läsa noggrant innan du använder mikrovågsugnen.

Viktigt: Det kan innebära en allvarlig hälsorisk om denna bruksanvisning inte följs eller om ugnen modifieras så att den fungerar med luckan öppen.

DK

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger, som du bør læse grundigt, før du bruger mikrobølgeovnen.

Vigtigt: Der kan være en alvorlig sundhedsrisiko, hvis denne brugsanvisning ikke følges, eller hvis ovnen ændres, således at den kører med lågen åben.

NO

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon som du må lese nøye før du tar i bruk din mikrobølgeovn.

Viktig: Det kan være risiko for alvorlige helseskader dersom bruksanvisningen ikke følges, eller hvis ovnen modifiseres slik at den kan brukes med døren åpen.

FI

Tämä käyttöopas sisältää tärkeää tietoa, johon sinun on syytä tutustua huolellisesti ennen mikroaaltouunin käyttöä.

Tärkeää: Vakavat terveysriskit ovat mahdollisia, jos tämän käyttöoppaan ohjeita ei noudateta tai jos uunia muutetaan niin, että se toimii luukun ollessa auki.

GB

This operation manual contains important information which you should read carefully before using your microwave oven.

Important: There may be a serious risk to health if this operation manual is not followed or if the oven is modified so that it operates with the door open.

DE



Achtung:

Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.

In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.



INHALT

Bedienungsanleitung

ENTSORGUNGSINFORMATIONEN	1
INHALT	2
TECHNISCHE DATEN.....	2
GERÄT UND ZUBEHÖR.....	3
BEDIENFELD	4
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	5-15
AUFSTELLANWEISUNGEN	16
VOR INBETRIEBNAHME.....	17
EINSTELLEN DER UHR	18
MIKROWELLEN-LEISTUNGSTUFEN.....	18
MANUELLER BETRIEB	19
GAREN MIT DER MIKROWELLE.....	19
ANDERE NÜTZLICHE FUNKTIONEN.....	20-21
GEWICHTSABHÄNGIGES AUFTAUEN.....	21
ZEITGESTEUERTES AUFTAUEN.....	22
AUTO MENÜ BETRIEB	22
AUTO MENÜ TABELLE.....	23
GEEIGNETES GESCHIRR	24
REINIGUNG UND PFLEGE.....	25
SERVICE ADRESSEN.....	1



TECHNISCHE DATEN

Modellname:	R-28ST
Stromversorgung	: 230 V, 50 Hz einphasig
Sicherung/Sicherungsautomat	: 10 A
Leistungsaufnahme: Mikrowelle	: 1250 W
Leistungsabgabe: Mikrowelle	: 800 W (IEC 60705)
OFF-Modus (Energiespar-Modus)	: weniger als 1,0 W
Mikrowellenfrequenz	: 2450 MHz* (Gruppe 2/Klasse B)
Außenabmessungen (B) x (H) x (T)** mm	: 485 x 287 x 410
Garraumabmessungen (B) x (H) x (T)** mm	: 314 x 231,5 x 349
Garrauminhalt	: 23 Liter***
Drehteller	: ø 270 mm
Gewicht	: ca. 13 kg
Garraumlampe	: 25 W/230-240 V

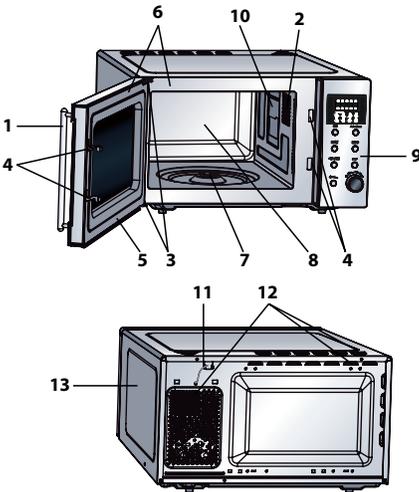
* Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN55011.
Das Produkt wird standardkonform als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft.
Gruppe 2 bedeutet, dass das Gerät zweckbestimmt hochfrequente Energie in Form elektromagnetischer Strahlen zur Wärmebehandlung von Lebensmitteln erzeugt.

Klasse B bedeutet, dass das Gerät für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet ist.

** Die Tiefe umfasst nicht den Türgriff.

*** Die interne Kapazität wird durch die Messung der maximale Breite, Tiefe und Höhe berechnet. Die tatsächliche Kapazität zur Aufnahme von Lebensmitteln ist weniger.

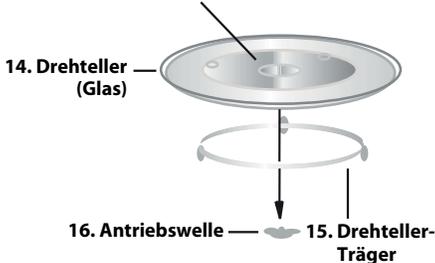
TECHNISCHEN DATEN KÖNNEN JEDERZEIT OHNE ANGABE VON GRÜNDEN GEÄNDERT WERDEN, UM DEM TECHNISCHEN FORTSCHRITT GERECHT ZU WERDEN.



GERÄT

1. Türgriff
2. Garraumlampe
3. Türscharniere
4. Türsicherungsverriegelungen
5. Gerätetür
6. Türdichtungen und Dichtungsflächen
7. Motorwelle des Drehtellers
8. Garraum
9. Bedienfeld
10. Spritzschutz für den Hohlleiter (NICHT ENTFERNEN)
11. Netzkabel
12. Lüftungsöffnungen
13. Außenseite

Drehkreuzeinlass (innen)



ZUBEHÖR:

Überprüfen Sie, ob das folgende Zubehör enthalten ist:

(14) Drehteller (15) Drehteller-Träger (16) Antriebswelle
Platzieren Sie den Drehteller-Träger zentral auf dem Boden des Gerätes, sodass dieser frei um die Antriebswelle rotieren kann. Setzen Sie danach den Drehteller auf den Drehteller-Träger, sodass er fest mit der Antriebswelle verbunden ist. Um Schäden am Drehteller zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass Geschirr und Behälter bei der Entnahme nicht den Rand des Drehtellers berühren.

HINWEIS: Bei der Bestellung von Zubehör teilen Sie Ihrem Händler oder dem autorisierten Sharp-Servicepartner bitte folgende Angabe mit: Name des Zubehöerteils und Bezeichnung des Modells.

HINWEISE:

- Der Spritzschutz für den Hohlleiter ist zerbrechlich. Beim Reinigen des Garraums sollte darauf geachtet werden, dass er nicht beschädigt wird.
- Betreiben Sie das Gerät stets mit richtig eingesetztem Drehteller und Drehteller-Träger. Dies sorgt für ein gleichmäßiges Garergebnis. Ein schlecht sitzender Drehteller rattert unter Umständen, dreht sich nicht richtig und könnte das Gerät beschädigen.
- Alle Nahrungsmittel und Nahrungsbehälter müssen beim Garen immer auf dem Drehteller gestellt werden.
- Der Drehteller rotiert im oder gegen den Uhrzeigersinn. Die Drehrichtung ändert sich möglicherweise jedes Mal, wenn Sie das Gerät starten. Dies hat keinen Einfluss auf die Garleistung.
- Tastensperre: Wenn der Mikrowellenherd für 3 Minuten oder länger nicht benutzt wurde, werden die Bedientasten des Gerätes gesperrt.

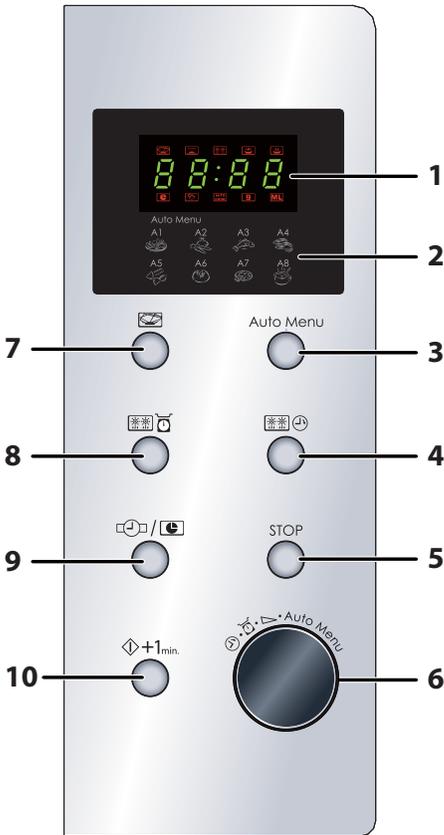
Um die Tasten wieder freizugeben, muß die Tür des Gerätes geöffnet und wieder geschlossen werden.

Wird eine der Bedientasten gedrückt nachdem sich die Tastensperre eingeschaltet hat, ertönt ein Warnton und das Wort „door“ erscheint im Display.

- Die Garraumbeleuchtung wird automatisch abgeschaltet, wenn die Garraumtür 10 Minuten oder länger offen stehen gelassen wird.



BEDIENFELD



1. DIGITALDISPLAY und Symbole

-  Symbol für Mikrowellen
-  Grillanzeige (für dieses Modell nicht verfügbar)
-  Symbol für Auftauen
-  Anzeige für hohe Leistungsstufe
-  Anzeige für niedrige Leistungsstufe
-  Uhr
-  Symbol für Kindersicherung
-  Symbol für Auto Menü
-  Symbol für das Gewicht

ML Milliliter-Anzeige

2. Auto Menü Optionen

- A1:** Erwärmen
- A2:** Frisches Gemüse
- A3:** Fisch
- A4:** Fleisch
- A5:** Nudeln
- A6:** Salzkartoffeln und Pellkartoffeln
- A7:** Tiefkühlpizza
- A8:** Suppe

- 3. Auto-Menü-Taste**
- 4. ZEITGESTEUERTES AUFTAUFEN-Taste**
- 5. STOP-Taste**
- 6. EINGABE-REGLER**

Drehen, um Garzeit, Zeit, Leistung, Gewicht und Auto-Menü auszuwählen.



- 7. MIKROWELLEN-Taste**
- 8. GEWICHTSABHÄNGIGE AUFTAUFEN-Taste**
- 9. UHREINSTELL/STARTVERZÖGERUNGSTaste**
- 10. START/ +1min Taste**



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUR REFERENZ AUFBEWAHREN

Zur Vermeidung von Feuer:

Mikrowellengeräte sollten während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Zu hohe Leistungsstufen oder zu lange Garzeiten können das Gargut überhitzen und Feuer verursachen.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz auf einer Arbeitsfläche vorgesehen. Es ist nicht für den Einbau in einem Küchenschrank konzipiert.

Gerät nicht in einen Schrank stellen.

Die Steckdose muss ständig zugänglich sein, so dass der Netzstecker im Notfall einfach abgezogen werden kann.

Die Netzspannung muss 230 V Wechselstrom, 50 Hz betragen und sollte mit einer Sicherung von mindestens 10 A oder einem Sicherungsautomaten von mindestens 10 A ausgestattet sein.

Ein getrennter, nur dem Betrieb dieses Geräts dienender Stromkreis sollte vorgesehen werden.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Hitze generiert wird, z.B. neben einen konventionellen Herd.

Das Gerät nicht an Orten aufstellen, an denen hohe Luftfeuchtigkeit vorhanden ist oder sich Kondenswasser bilden kann.

Das Gerät nicht im Freien lagern oder aufstellen.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wird Rauch festgestellt, ist das Gerät sofort auszuschalten oder der Netzstecker abzuziehen und die Tür geschlossen zu halten, damit eventuelle Flammen erstickt werden.

Nur Mikrowellengeeignetes Geschirr verwenden.

Siehe Seite DE-24. Geschirr sollte überprüft werden, ob es für Mikrowellengeräte geeignet ist.

Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierbehältern müssen Sie das Gerät überwachen, da diese sich entzünden könnten.

Den Spritzschutz für den Hohlleiter, den Garraum, den Drehteller und den Drehteller-Träger nach Verwendung reinigen. Diese Bauteile sollten trocken und fettfrei sein. Zurückbleibende Fettspritzer können überhitzen, zu rauchen beginnen oder sich entzünden.

Keine brennbaren Materialien in der Nähe des Gerätes oder den Lüftungsöffnungen lagern.

Niemals die Lüftungsöffnungen blockieren.

Alle Metallverschlüsse, Drähte usw. von Lebensmitteln und Verpackungen entfernen. Funkenbildung auf Metalloberflächen kann zu Feuer führen.

Das Mikrowellengerät nicht zum Frittieren von Lebensmitteln in Öl oder Fett verwenden. Temperaturen können nicht kontrolliert werden und das Fett kann sich entzünden.

Zum Herstellen von Popcorn sollte nur für Mikrowellengeräte vorgesehenes Popcorn-Geschirr verwendet werden. Keine Lebensmittel oder andere Gegenstände im Gerät lagern.

Die Einstellungen nach dem Starten des Gerätes überprüfen, um sicherzustellen, dass das Gerät wie gewünscht arbeitet.



Zur Vermeidung von Überhitzung und Feuer sollte besonders vorsichtig vorgegangen werden, wenn Lebensmittel mit einem besonders hohen Zucker- oder Fettgehalt gegart oder aufgewärmt werden, wie z.B. Würstchen, Kuchen oder weihnachtliche Süßspeisen.

Beachten Sie die entsprechenden Hinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Zur Vermeidung von Verletzungen:

WARNUNG:

Das Gerät nicht betreiben, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist. Überprüfen Sie vor dem Betrieb die folgenden Punkte:

- a) Die Tür muss einwandfrei schließen und darf nicht schlecht ausgerichtet oder verzogen sein.
- b) Die Scharniere und Türsicherungsverriegelungen dürfen nicht gebrochen oder lose sein.
- c) Die Türdichtungen und Dichtungsoberflächen dürfen nicht beschädigt sein.
- d) Im Garraum und an der Tür dürfen keine Dellen oder andere Beschädigungen vorhanden sein.
- e) Das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht beschädigt sein.

Falls die Tür bzw. die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät nicht weiter betrieben werden, bevor es durch eine kompetente Person repariert wurde.

WARNUNG: Nehmen Sie unter keinen Umständen Reparaturen oder Änderungen an Ihrem Mikrowellengerät selbst vor. Reparaturen, insbesondere solche, bei denen die Abdeckung des Geräts entfernt werden muss, dürfen ausschließlich von entsprechend qualifizierten Technikern vorgenommen werden.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät nicht mit geöffneter Türe betreiben oder verändern Sie die Türsicherheitsverriegelung in keiner Weise. Gerät nicht betreiben, wenn sich ein Objekt zwischen den Türdichtungen und den Dichtungsoberflächen befindet.

Vermeiden Sie die Bildung von Schmutz oder Fett an Türdichtungen und angrenzenden Teilen. Reinigen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie Lebensmittelrückstände. Bitte folgen Sie den Hinweisen im Kapitel "Reinigung und Pflege" auf Seite DE-25. Wird das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten kann dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen, was die Gebrauchsdauer des Gerätes nachteilig beeinflussen und möglicherweise zu einer Gefahrensituation führen kann.

Personen mit HERZSCHRITTMACHERN sollten ihren Arzt oder den Hersteller des Herzschrittmachers nach Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Mikrowellengeräten befragen.

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen:

Unter keinen Umständen sollte das äußere Gehäuse entfernt werden.

Niemals Flüssigkeiten in die Öffnungen der Türsicherheitsverriegelung oder Lüftungsöffnungen eintreten lassen, ferner keine Gegenstände in diese Öffnungen stecken. Wenn größere Mengen Flüssigkeiten verschüttet werden, Gerät sofort ausschalten, den Netzstecker ziehen und den SHARP-Kundendienst kontaktieren. Niemals das Netzkabel bzw. den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen.



Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten eines Tisches oder einer Arbeitsplatte führen.

Das Netzkabel von erwärmten Oberflächen fernhalten, einschließlich der Geräterückseite.

Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufstellen.

Auf keinen Fall versuchen, die Garraumlampe selbst auszuwechseln, sondern nur von einem von SHARP autorisierten Elektriker auswechseln lassen! Wenn die Garraumlampe ausfallen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektrohändler oder eine von SHARP autorisierte Kundendienststelle!

Bei beschädigtem Netzkabel muss dieses mit einem speziellen Kabel ersetzt werden.

Der Austausch darf nur durch einen qualifizierten SHARP Servicepartner ausgeführt werden.

Zur Vermeidung von Explosionen und plötzlichem Sieden:

WARNUNG: Speisen in flüssiger und anderer Form dürfen nicht in verschlossenen Gefäßen erhitzt werden, da diese explodieren könnten.

Die Erhitzung von Getränken durch Mikrowellen kann verspätetes Aufwallen verursachen. Bei der Handhabung der Gefäße ist daher Vorsicht geboten.

Niemals verschlossene Behälter verwenden. Verschlüsse und Abdeckungen entfernen. Verschlossene Behälter können durch den Druckanstieg selbst nach dem Ausschalten des Gerätes noch explodieren.

Beim Erhitzen von Flüssigkeiten vorsichtig sein. Behälter mit großer Öffnung verwenden, damit entstehende Blasen entweichen können.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Niemals Flüssigkeiten in schmalen, hohen Gefäßen (z.B. Babyflaschen) erhitzen, da der Inhalt heraus spritzen kann und zu Verbrennungen führen könnte.

Um Verbrennungen durch plötzliches Überkochen (Siedeverzug) zu vermeiden:

1. Stellen Sie keine extrem langen Garzeiten ein.
2. Die Flüssigkeiten vor dem Kochen/Erhitzen umrühren.
3. Es wird empfohlen, während des Erhitzens einen Glasstab oder ähnlichen Gegenstand (kein Metall) in den Behälter zu stellen.
4. Nach dem Erhitzen die Flüssigkeiten noch mindestens 20 Sekunden im Gerät stehen lassen, um verspätetes Aufwallen durch Siedeverzug zu verhindern.

Eier nicht mit der Schale kochen. Hartgekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie selbst nach der Erwärmung explodieren können. Zum Kochen oder Aufwärmen von Eiern, die nicht verquirlt oder verrührt wurden, das Eigelb und Eiweiß anstecken, damit es nicht explodiert. Vor dem Aufwärmen im Mikrowellengerät die Schale von gekochten Eiern entfernen und die Eier in Scheiben schneiden.

Die Schale von Lebensmitteln wie z.B. Kartoffeln, Würstchen oder Obst vor dem Garen anstecken, damit der Dampf entweichen kann.



Zur Vermeidung von Verbrennungen:

Der Inhalt von Saugflaschen und Baby-Nahrungsbehältnissen muss vor dem Gebrauch geschüttelt bzw. gerührt und die Temperatur muss vor dem Verzehr geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden. Beim Entnehmen von Gargut aus dem Garraum sollten Topflappen oder Ofenhandschuhe verwendet werden.

Behälter, Popcorngeschirr, Kochbeutel, usw. immer vom Gesicht und den Händen abgewandt öffnen, um Verbrennungen durch Dampf und Siedeverzug zu vermeiden.

Um Verbrennungen zu vermeiden, immer die Lebensmitteltemperatur prüfen und umrühren, bevor Sie das Gargut servieren. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn die Lebensmittel oder Getränke an Babys, Kinder oder ältere Personen weitergereicht werden. Zugängliche Teile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder deshalb fern.

Die Temperatur des Behälters ist kein echter Hinweis auf die tatsächliche Temperatur des Lebensmittels oder Getränks; immer die Temperatur prüfen.

Halten Sie beim Öffnen der Gerätetür ausreichenden Abstand, um Verbrennungen durch austretende Hitze oder Dampf zu vermeiden.

Schneiden Sie gefüllte und gebackene Speisen nach dem Garen in Scheiben, um den Dampf entweichen zu lassen und Verbrennungen zu vermeiden.

Kinder von der Tür fern halten, um Verbrennungen zu vermeiden.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Zur Vermeidung von Missbrauch durch Kinder:

WARNUNG: Nur Kinder über 8 Jahren sollten das Gerät ohne Beaufsichtigung verwenden, wenn entsprechende Sicherheitseinweisungen gegeben wurden, und das Kind versteht, dass der Gebrauch gefährlich sein kann. Wenn das Gerät in den Modi GRILL, MIX-GRILL und AUTO MENÜ betrieben wird sollten Kinder das Gerät wegen der hohen Temperaturen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen betreiben. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn sie stehen unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person für ihre Sicherheit. Kindern sollten Anweisungen gegeben werden, dass dieses Gerät kein Spielzeug ist.

Nicht an die Gerätetür lehnen oder hängen. Nicht mit dem Gerät spielen, oder es als Spielzeug verwenden. Kinder sollten mit allen wichtigen Sicherheitshinweisen vertraut gemacht werden, wie z.B. Verwendung von Topflappen und vorsichtiges Abnehmen von Deckeln. Beachten Sie besonders Verpackungen, die Lebensmittel knusprig machen (z.B. selbstbräunende Materialien), da diese besonders heiß werden.



Sonstige Hinweise

Niemals das Gerät in irgendeiner Weise modifizieren.

Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und folgenden Umgebungen ausgelegt:

- Küchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfen;
- Hotelkunden, Motels oder andere Wohnumgebungen;
- Bed and Breakfast-Unterkünfte.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und darf nur zum Garen von Lebensmitteln verwendet werden. Es eignet sich nicht für gewerbliche Zwecke oder den Gebrauch in einem Labor.

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Beschädigungen dieses Gerätes:

Das Gerät niemals im leeren Zustand betreiben. Bei der Verwendung von Bräunungsgeschirr oder selbsterwärmenden Materialien muss eine hitzebeständige Isolierung (z.B. ein Porzellanteller) zwischen Geschirr und Drehteller gestellt werden. Dadurch werden Beschädigungen des Drehtellers durch Wärme vermieden. Die angegebene Aufheizzeit für das Geschirr darf nicht überschritten werden.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Keine Metall-Utensilien verwenden, die Mikrowellen reflektieren, da dies Funkenbildung zur Folge haben kann. Stellen Sie keine Konservendosen in das Gerät.

Nur für das Gerät konzipierte Drehteller und Drehteller-Träger verwenden. Gerät nie ohne Drehteller betreiben.

Um den Drehteller vor Bruch zu bewahren:

- (a) Lassen Sie den Drehteller vor der Reinigung mit Wasser abkühlen.
- (b) Stellen Sie keine heißen Lebensmittel oder Utensilien auf den kalten Drehteller.
- (c) Stellen Sie keine kalten Lebensmittel oder Utensilien auf den heißen Drehteller.

Stellen Sie während des Betriebs keine anderen Gegenstände auf das Gehäuse.



HINWEIS:

Verwenden Sie für das Garen mit Mikrowellen keine Plastikbehälter, wenn das Gerät vom GRILL oder MIX-GRILL heiß ist. Diese könnten schmelzen.

Plastikbehälter dürfen in den oberen Modi nicht verwendet werden, es sei denn, der Hersteller des Behälters versichert, dass diese Mikrowellen geeignet sind.

Sollten Sie sich beim Anschluss des Gerätes nicht sicher sein, so kontaktieren Sie bitte einen Fachmann.

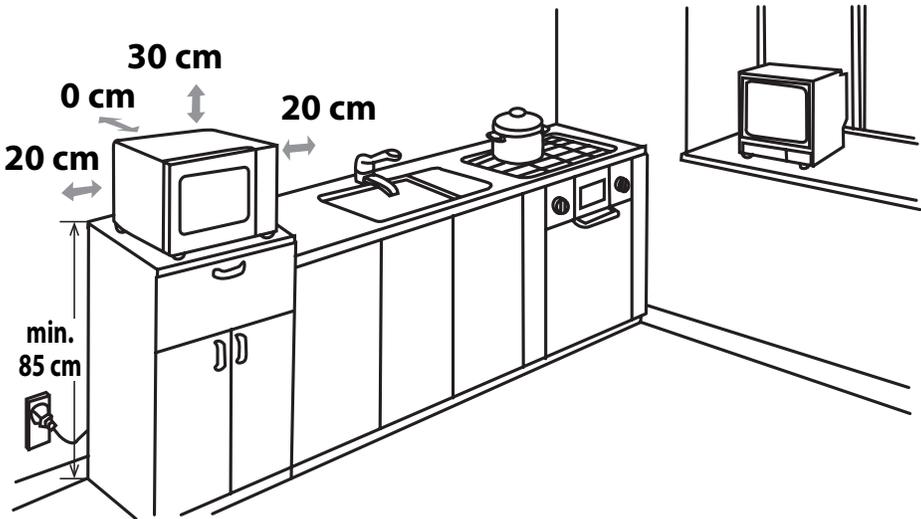
Weder der Hersteller noch der Händler übernimmt Haftung für Schäden an Ofen oder Verletzungen, die infolge von Nichtbeachtung des elektrischen Anschlusses entstehen.

An den Innenwänden oder den Dichtungen und Dichtungsoberflächen können Wasserdampf oder Tropfen entstehen. Dies ist ein normaler Vorgang und kein Zeichen für eine Fehlfunktion der Mikrowelle.



AUFSTELLANWEISUNGEN

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Gerätes und jegliche Schutzfolien von der Gehäuseoberfläche des Gerätes.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Beschädigungen.
3. Platzieren Sie das Gerät auf einer sicheren, ebenen Oberfläche, die stabil genug ist, um das Gewicht des Gerätes und der darin zubereiteten Lebensmittel zu tragen. Das Gerät nicht in einem Schrank aufstellen.
4. Wählen Sie eine ebene Fläche, die über genügend Freiraum für die Ein- und/oder Auslässe verfügt. Die Rückseite des Gerätes sollte an einer Wand platziert werden.
 - Die minimale Installationshöhe sollte 85 cm betragen.
 - Ein minimaler Abstand von 20 cm zwischen Gerät und angrenzenden Wänden muss eingehalten werden.
 - Es ist ein Mindestabstand von 30 cm über dem Gerät einzuhalten.
 - Nicht die Standfüße des Gerätes entfernen.
 - Ein Blockieren der Ein- und/ oder Auslassöffnungen kann das Gerät beschädigen.
 - Platzieren Sie das Gerät so weit als möglich von Radios und TV-Geräten entfernt. Der Mikrowellenbetrieb kann den Radio- oder TV-Empfang stören.



- Den Netzstecker des Mikrowellengerätes mit einer normalen, geerdeten Steckdose verbinden.

WARNUNG: Das Gerät nicht an Orten aufstellen an denen Hitze, Feuchtigkeit oder hohe Luftfeuchtigkeit (z. B. in der Nähe oder über einem konventionellen Backofen) auftreten können, oder in der Nähe brennbarer Materialien (z.B. Vorhänge).

Lüftungsöffnungen nicht blockieren oder behindern.
Nichts auf die Oberseite des Gerätes stellen.

VOR INBETRIEBNAHME



Gerät einstecken. Im Display wird "0:00" angezeigt und ein akustisches Signal ertönt.

Dieses Modell verfügt über eine Uhrzeitanzeige und verbraucht im Stand-by Betrieb weniger als 1,0 W.
Auf der nächsten Seite sehen Sie, wie die Uhr eingestellt werden kann.



EINSTELLEN DER UHR

Das Gerät ist mit einer 24-Stunden Anzeige ausgestattet.

1. Drücken Sie die **UHREINSTELL/ STARTVERZÖGERUNGS**-Taste einmal. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken und das Uhr-Symbol leuchtet auf.
2. Drehen Sie den **EINGABE**-Regler, bis die korrekte Stunde angezeigt wird. Die eingestellte Zeit sollte zwischen 0 und 23 Stunden liegen.
3. Drücken Sie auf die **UHREINSTELL/ STARTVERZÖGERUNGS**-Taste, und die Minuten-Anzeige beginnt zu blinken.
4. Einstellen der Minuten. Drehen Sie den **EINGABE**-Regler bis die korrekten Minuten angezeigt werden, Die Eingabezeit sollte zwischen 0-59 liegen.
5. Drücken Sie auf die **UHREINSTELL/ STARTVERZÖGERUNGS**-Taste einmal, um die Uhr zu starten. Das Symbol ":" der Digitalzeit beginnt in der Anzeige zu blinken und das Uhr-Symbol erlischt.

HINWEISE:

- Falls die Uhrzeit eingestellt ist, so zeigt das Display nach dem Garprozess die korrekte Tageszeit an. Wurde die Uhr nicht eingestellt, zeigt das Display "0:00" an.
- Um während des Garvorgangs die Tageszeit zu überprüfen, drücken Sie die **UHREINSTELL/ STARTVERZÖGERUNGS**-Taste und die LED-Anzeige zeigt die Tageszeit für 2-3 Sekunden an. Dies hat keinen Einfluss auf den Garprozess.
- Das Gerät kehrt zur vorherigen Einstellung zurück, wenn beim Prozess der Uhr-Einstellung die **STOP**-Taste gedrückt wird.
- Wird die Stromzufuhr zu Ihrem Mikrowellengerät unterbrochen, zeigt das Display vorübergehend "0:00" an, nachdem das Gerät wieder an die Stromquelle angeschlossen wird. Geschieht dies beim Garen, wird das Programm gelöscht. Auch die Tageszeit wird gelöscht.



MIKROWELLEN-LEISTUNGSSTUFEN

Ihr Gerät verfügt über 5 Leistungsstufen. Zum Einstellen der Leistung befolgen Sie bitte nachfolgende Anweisungen:

Zur Einstellung der Leistungsstufe	LED-Anzeige	Mikrowellenleistung
<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die MIKROWELLEN-Taste einmal. P 100 wird angezeigt und gleichzeitig leuchten die Mikrowellenanzeige und die Anzeige für hohe Leistungsstufe im Display auf. 		HOCH = 100%
<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie den EINGABE-Regler, bis die gewünschte Stufe angezeigt wird. 		MITTELHOCH = 80%
<ul style="list-style-type: none"> • Zur Bestätigung der Eingabe drücken Sie auf die MIKROWELLEN-Taste, geben die Garzeit ein und drücken dann die START/+1min-Taste (↵+1min), um mit dem Garen zu beginnen. 		MITTEL = 50%
<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie während des Garens die Leistungsstufe einsehen möchten, drücken Sie auf die MIKROWELLEN-Taste (☑). Die aktuelle Leistungsstufe wird für 4 Sekunden angezeigt. Die Rückzählung der Garzeit läuft weiter, auch wenn im Display die Leistungsstufe angezeigt wird. 		MITTELNIEDRIG = 30%
		NIEDRIG = 10%

Generell gelten folgende Empfehlungen:

P100 - (HOCH = 800 W) wird für schnelles Garen oder Aufwärmen für z.B. Aufläufe, heiße Getränke, Gemüse usw. verwendet.

P80 - (MEDIUM HOCH = 640 W) wird zum Garen von kompakteren Speisen wie Braten, Hackbraten oder Tellergerichten, als auch für empfindliche Speisen wie Rührkuchen verwendet. Mit dieser niedrigeren Einstellung werden die Speisen gleichmäßig gegart und ein Übergaren an den Seiten wird verhindert.

P50 - (MEDIUM = 400 W) für feste Lebensmittel, die eine lange Garzeit erfordern, wenn sie konventionell gegart werden, z.B. Rindfleisch, sollte diese Leistungseinstellung verwendet werden, damit das Fleisch zart wird.

P30 - (MEDIUM NIEDRIG = 240 W Auftaueinstellung) wird zum Auftauen verwendet, damit Speisen gleichmäßig auftauen. Diese Stufe ist auch bestens geeignet, um Reis, Pasta und Klöße garzuziehen und gebackenen Eierpudding zuzubereiten.

P10 - (NIEDRIG = 80 W) wird zum schonenden Auftauen für z.B. Sahnetorten oder Blätterteig verwendet.



Öffnen der Gerätetür:

Ziehen Sie am Türgriff, um die Tür des Gerätes zu öffnen.

Starten des Gerätes:

Bereiten Sie Ihre Lebensmittel vor und platzieren Sie diese in einem geeigneten Behälter direkt auf dem Drehteller. Schließen Sie die Tür und drücken Sie auf die **START/+1min**-Taste, nachdem Sie die gewünschte Betriebsart ausgewählt haben.

Wenn das Garprogramm ausgewählt wurde und die **START/+1min**-Taste nicht innerhalb von 5 Minuten gedrückt wurde, wird die Einstellung abgebrochen.

Wenn während des Garens die Tür geöffnet wird, muss die **START/+1min**-Taste erneut gedrückt werden, um den Garvorgang fortzusetzen. Nach effizientem Drücken der Taste ertönt ein akustisches Signal einmal, während bei ineffizientem Drücken kein Signal ertönt.

Verwenden Sie die **STOP**-Taste, um:

1. Einen Fehler bei der Programmierung zu löschen.
2. Das Gerät während des Garens vorübergehend anzuhalten.
3. Um ein Programm während des Garvorgangs abzubrechen, drücken Sie die **STOP**-Taste zweimal.
4. Aktivieren und Deaktivieren der Kindersicherung (siehe Seite DE-21).



GAREN MIT DER MIKROWELLE



Ihr Gerät kann auf bis zu 95 Minuten (95:00) programmiert werden.

Die Zeiteinheiten für die Garzeit (Auftauzeit) variieren von 5 Sekunden bis zu 5 Minuten. Dies ist abhängig von der gesamten Garzeit (Auftauzeit) wie in der Tabelle beschrieben.

Garzeit	Zeiteinheit
0-1 Minute	5 Sekunden
1-5 Minuten	10 Sekunden
5-10 Minuten	30 Sekunden
10-30 Minuten	1 Minute
30-95 Minuten	5 Minuten

MANUELLES GAREN/ MANUELLES AUFTAUEN

- Geben Sie die Garzeit ein und verwenden Sie zum Garen oder Auftauen die Leistungsstufen P100 bis P10 (siehe Seite DE-18).
- Rühren Sie die Lebensmittel möglichst während des Garens 2 - 3 Mal um oder wenden Sie sie gegebenenfalls.
- Decken Sie die Lebensmittel nach dem Garen ab und lassen Sie sie gegebenenfalls etwas stehen.
- Decken Sie die Lebensmittel nach dem Auftauen mit Folie ab oder lassen Sie sie stehen, bis sie vollständig aufgetaut sind.

Beispiel:

Zum Garen für 2 Minuten und 30 Sekunden bei P80 (80%) Mikrowellenleistung:

1. Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste. P100 wird angezeigt.
2. Drehen Sie das **EINGABE**-Regler, um die Leistungsstufe auf P80 einzustellen.
3. Drücken Sie auf die **MIKROWELLEN**-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
4. Bestimmen Sie die gewünschte Garzeit durch Drehen des **EINGABE**-Reglers.
5. Drücken Sie die **START/+1min**-Taste, um den Vorgang zu starten. (Im Display wird die Garzeit herunter gezählt.)



HINWEIS:

- Beim Start des Gerätes wird die Garraumlampe eingeschaltet und der Drehteller dreht sich mit- oder gegen den Uhrzeigersinn.
- Wird die Gerätetür während des Garens/Auftauens zum Umrühren der Speisen geöffnet, stoppt die Garzeit automatisch. Die Gar/Auftau-Zeit startet wieder, sobald die Tür geschlossen, und die **Start/+1min** Taste gedrückt wird.
- Nach Abschluss des Garens/Auftauens erscheint im Display wieder die Tageszeit, wenn diese eingestellt wurde.
- Zur Anzeige der Leistungsstufe während des Garens drücken Sie auf **MIKROWELLEN**-Taste. Die aktuelle Leistungsstufe wird für 4 Sekunden angezeigt.



ANDERE NÜTZLICHE FUNKTIONEN

1. GAREN MIT VERSCHIEDENEN GARFOLGEN

Diese Funktion erlaubt Ihnen mit bis zu 3 verschiedenen Stufen zu garen, welche manuelles Garen und/oder zeitgesteuertes Auftauen sowie gewichtsabhängiges Auftauen beinhalten können. Wenn diese Funktion einmal programmiert ist, muss der Garbetrieb nicht mehr unterbrochen werden, da das Gerät automatisch auf die nächste Stufe schaltet. Das akustische Signal ertönt einmal nach der ersten Stufe. Wenn eine Stufe Auftauen sein soll, sollte diese Stufe als Erste gewählt werden.

HINWEIS: Auto Menüs können nicht als eine der mehreren Sequenzen eingestellt werden.

Beispiel: Wenn Sie Lebensmittel für 20 Minuten auf der Leistungsstufe P100 garen möchten und danach für 5 Minuten auf P 80, folgen Sie den folgenden Anweisungen:

- 1. Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste. P100 erscheint in der LED-Anzeige.
- 2. Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste erneut, um die Einstellungen zu bestätigen.
- 3. Geben Sie die Garzeit durch Drehen des **EINGABE**-Reglers, bis die Anzeige "20:00" Minuten anzeigt.
- 4. Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste. P100 erscheint in der LED-Anzeige.
- 5. Drehen Sie den **EINGABE**-Regler, um die Leistungsstufe P80 auszuwählen.
- 6. Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste erneut, um die Einstellungen zu bestätigen.
- 7. Geben Sie die Garzeit durch Drehen des **EINGABE**-Reglers, bis die Anzeige "5:00" Minuten anzeigt.
- 8. Drücken Sie die **START/+1min**-Taste, um mit dem Garen zu beginnen.

2. +1min FUNKTION (Auto-Minute)

Direkt Start

Durch Drücken der **START/ +1min**-Taste können Sie direkt mit dem Garen auf der Leistungsstufe P 100 für eine Minute beginnen. Der Garprozess startet sofort und mit jedem Drücken der Taste wird die Garzeit um 1 Minute erhöht.

HINWEIS: Die Garzeit kann bis auf ein Maximum von 95 Minuten erhöht werden.

3. STARTVERZÖGERUNG

STARTVERZÖGERTES Garen erlaubt Ihnen das Gerät zu programmieren, um zu einem späteren Zeitpunkt mit dem Garen zu beginnen.

Bevor Sie mit der Einstellung beginnen, stellen Sie sicher, dass die korrekte Tageszeit eingestellt ist.

Beispiel:

Folgen Sie bitte dem nachfolgenden Beispiel, um die Mikrowelle automatisch zu einem späteren Zeitpunkt für 7 Minuten auf P80 zu starten. Die maximale Startverzögerung ist 23 Stunden, 59 Minuten.

- 1) Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste. P100 wird angezeigt.
- 2) Drehen Sie den **EINGABE**-Regler, um die Leistungsstufe P80 auszuwählen.
- 3) Drücken Sie die **MIKROWELLEN**-Taste erneut, um die Einstellungen zu bestätigen.
- 4) Geben Sie die Garzeit durch Drehen des **EINGABE**-Reglers ein, bis das Display "07:00" Minuten anzeigt. Nach den oben aufgeführten Schritten bitte nicht die **START/+1min**-Taste betätigen.
- 5) Drücken Sie die **UHREINSTELL/STARTVERZÖGERUNG**-Taste. Die Anzeige zeigt die aktuelle Zeit und die Stundenanzeige blinkt. Außerdem leuchtet das Uhr-Symbol auf.
- 6) Drehen Sie den **EINGABE**-Regler, um die Stunden auf die gewünschte Startzeit einzustellen. Die Eingabezeit sollte zwischen 0-23 Stunden liegen.
- 7) Drücken Sie auf die **UHREINSTELL/STARTVERZÖGERUNGS**-Taste, und die Minuten-Anzeige beginnt zu blinken.
- 8) Drehen Sie den **EINGABE**-Regler, um die Minuten auf die gewünschte Startzeit einzustellen. Die Eingabezeit sollte zwischen 0-59 Minuten liegen.
- 9) Drücken Sie die **START/+1min**-Taste, um die Einstellungen für die Startverzögerung zu bestätigen. Das Uhr-Symbol beginnt zu blinken. Bei Erreichen der vorprogrammierten Zeit ertönt ein Audiosignal zweimal und das Gerät startet automatisch für 7 Minuten auf P80. Zur gleichen Zeit verschwindet das Uhr-Symbol und die Mikrowellenanzeige und die Anzeige für hohe Leistungsstufe erscheint im Display.

ANDERE NÜTZLICHE FUNKTIONEN



4. KINDERSICHERUNG:

Zur Verhinderung einer unbeaufsichtigten Verwendung des Gerätes durch Kinder aktivieren Sie die Kindersicherung.

a) Um die KINDERSICHERUNG einzustellen:



Drücken und halten Sie die **STOP**-Taste für 3 Sekunden bis die Anzeige folgendes anzeigt:

b) Um die KINDERSICHERUNG abzuschalten:

Drücken Sie die **STOP**-Taste für 3 Sekunden, bis ein langer Signalton ertönt.

DEUTSCH

GEWICHTSABHÄNGIGES AUFTAUEN



GEWICHTSABHÄNGIGES AUFTAUEN

Das Mikrowellengerät ist vorprogrammiert mit einer Zeit und Leistung, so dass folgende Lebensmittel einfach aufgetaut werden können: Schweinefleisch, Rindfleisch und Geflügel. Das Gewicht für diese Lebensmittel kann von 100 g - 2000 g in 100 g Schritten eingestellt werden.

Im folgenden Beispiel erfahren Sie, wie Sie diese Funktionen nutzen können.

Beispiel: Um 1,2 kg Bratenfleisch mit der gewichtsabhängigen **AUFTAUEN**-Funktion aufzutauen:

Platzieren Sie das Fleisch auf einen flachen Teller oder einem mikrowellengeeigneten Auftaurost auf den Drehteller.

1. Drücken Sie die **GEWICHTSABHÄNGIGE AUFTAUEN**-Taste.

x 1



2. Geben Sie das gewünschte Gewicht durch Drehen des **EINGABE**-Reglers ein, bis das Display anzeigt:



3. Drücken Sie die **START/ +1min-**Taste, um mit dem Auftauen zu beginnen. (Die Anzeige zählt die Auftauzeit herunter)



HINWEIS:

- Die Ausgangstemperatur für Lebensmittel zum Auftauen ist -18°C.
- Achten Sie vor dem Einfrieren darauf, dass die Lebensmittel frisch und von guter Qualität sind.
- Gegebenenfalls dünnere Teile des Fleisches oder Geflügels vor dem Auftauen mit kleinen Aluminiumstreifen abdecken. Dies verhindert, dass dünnere Teile während des Auftauens zu warm werden. Achten Sie darauf, dass die Folie nicht die Garraumwände berührt.
- Das Lebensmittelgewicht muss auf die nächsten 100 g aufgerundet werden, z.B. 650 g auf 700 g.
- Nach dem Auftauen ertönt ein akustisches Signal 5 mal und das LED zeigt die Tageszeit an, wenn die Uhr eingestellt ist. Wurde die Uhr nicht eingestellt, erscheint in der Anzeige "0:00", wenn die Auftauzeit abgelaufen ist.



ZEITGESTEUERTES AUFTAUEN

ZEITGESTEUERTES AUFTAUEN

Diese Funktion erlaubt Ihnen, je nach Lebensmittel-Typ, ein schnelles Auftauen indem Sie eine geeignete Auftauperiode wählen. Im folgenden Beispiel erfahren Sie, wie Sie diese Funktion nutzen können. Der einstellbare Zeitbereich ist 00:05 - 95:00.

Beispiel: Lebensmittel für 10 Minuten auftauen.

1. Drücken Sie die **ZEITGESTEUERTE AUFTAUEN**-Taste.

x 1



2. Geben Sie die Garzeit durch Drehen des **EINGABE**-Reglers ein, bis das Display "10:00" Minuten anzeigt.



3. Drücken Sie die **START/ +1min**-Taste, um mit dem Auftauen zu beginnen. (Die Anzeige zählt die Auftauzeit herunter)



Hinweise für ZEITGESTEUERTES AUFTAUEN:

- Die aktuelle Leistungsstufe der Mikrowelle kann nicht verändert werden.
- Achten Sie vor dem Einfrieren darauf, dass die Lebensmittel frisch und von guter Qualität sind.
- Gegebenenfalls dünnere Teile des Fleisches oder Geflügels vor dem Auftauen mit kleinen Aluminiumstreifen abdecken. Dies verhindert, dass dünnere Teile während des Auftauens zu warm werden. Achten Sie darauf, dass die Folie nicht die Garraumwände berührt.
- Nach dem Auftauen ertönt ein akustisches Signal 5 mal und das LED zeigt die Tageszeit an, wenn die Uhr eingestellt ist. Wurde die Uhr nicht eingestellt, erscheint in der Anzeige "0:00", wenn die Auftauzeit abgelaufen ist.



AUTO MENÜ BETRIEB

Die **AUTO MENÜ**-Programme erkennen automatisch den richtigen Garmodus und garen die Lebensmittel (Details hierzu finden Sie auf Seite DE-23). Im folgenden Beispiel erfahren Sie, wie Sie diese Funktion nutzen können.

Beispiel: Zubereitung von 250 g Fischfilet und Verwendung der AUTO-MENÜ-Funktion.

1. Drücken Sie die **AUTO-MENÜ**-Taste. A-1 wird angezeigt.

2. Drehen Sie den **EINGABE**-Regler zur Auswahl des gewünschten Auto-Menüs.



3. Drücken Sie auf die **AUTO-MENÜ**-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.

4. Geben Sie das gewünschte Gewicht durch Drehen des **EINGABE**-Reglers ein.



5. Drücken Sie die **START/ +1min**-Taste, um mit dem Garen zu beginnen. (Die Anzeige zählt die eingegebene Garzeit herunter.)



HINWEISE:

- Das Gewicht und die Menge (bei Suppen in ml) kann durch Drehen des **EINGABE**-Reglers auf das gewünschte Gewicht/Menge ("g" oder "ML" erscheint) eingestellt werden. Geben Sie dabei nur das Gewicht der Lebensmittel ohne Behälter ein.
- Lebensmittel mit einem größeren oder geringeren Gewicht/Menge als in der AUTO-MENÜ-Tabelle auf Seite DE-23 angegeben bitte manuell garen.



Auto Menu	Anzeige	Garmethode	GEWICHT/ PORTION / UTENSILIEN	Verfahren
Aufwärmen Essteller (vorgekochte Lebensmittel wie Fleisch, Gemüse und Beilagen)	A-1	100% Mikro	200 g, 400 g, 600 g (Ausgangstemp. 5°C) Teller und perforierte Mikrowellenfolie oder passende Abdeckhaube	Die vorgekochten Lebensmittel auf einen Teller geben und mit perforierter Mikrowellenfolie oder passenden Abdeckhaube abdecken. Den Teller in die Mitte des Drehtellers stellen. Nach dem Garen umrühren.
Frisches Gemüse wie z.B. Blumenkohl, Karotten, Brokkoli, Fenchel, Lauch, Paprika, Zucchini usw.	A-2	100% Mikro	200 g, 300 g, 400 g (Ausgangstemp. 20°C) Schüssel und Deckel	Das Gemüse in gleichgroße kleine Stücke, Würfel oder Scheiben schneiden und in eine geeignete Schüssel geben. Die erforderliche Menge Wasser (1 Esslöffel pro 100 g) hinzufügen und abdecken. Nach dem Garen umrühren und für ca. 2 Minuten ruhen lassen.
Fisch (Fischfilet)	A-3	80% Mikro	250 g, 350 g, 450 g (Ausgangstemp. 20°C) Flache Auflaufform und perforierte Mikrowellenfolie oder passenden Deckel	Das Fischfilet in einer Lage in der Auflaufform anordnen und mit perforierter Mikrowellenfolie oder passenden Deckel abdecken.
Fleisch (Fleisch ohne Knochen wie z.B. Rind, Lamm, Schwein oder Geflügel)	A-4	100% Mikro	250 g, 350 g, 450 g (Ausgangstemp. 20°C) Flache Auflaufform und perforierte Mikrowellenfolie oder passenden Deckel	Das Fleisch in kleine Streifen schneiden und in eine flache Auflaufform geben. Mit perforierten Mikrowellenfolie oder passenden Deckel abdecken und in die Mitte des Drehtellers stellen.
Pasta (getrocknete Pasta z.B. Fusilli, Farfalle, Rigatoni)	A-5	80% Mikro	Pasta Wasser 50 g 450 ml 100 g 800 ml (Ausgangstemperatur des Wassers: 20°C) Große Schüssel	Die Pasta in eine geeignet große Schüssel geben und das Wasser hinzufügen. Nicht abdecken. Nach dem Garen umrühren und 2 Minuten stehen lassen, dann abgießen.
Salzkartoffeln und Pellkartoffeln	A-6	100% Mikro	200 g, 400 g, 600 g (Ausgangstemp. 20°C) Schüssel und Deckel	Salzkartoffeln: Schälen Sie die Kartoffeln und schneiden Sie sie in gleich große Teile. Legen Sie die Kartoffeln in eine Schüssel. Geben Sie 1 Löffel Wasser auf 100 g, ein wenig Salz, und Decken Sie die Schüssel mit einem Deckel ab. Nach dem Garen für ca. 2 Minuten ruhen lassen. Pellkartoffeln: Wählen Sie Kartoffeln mit ähnlicher Größe, waschen Sie diese und legen Sie sie auf den Drehteller. Nach dem Garen ca. 5 Minuten ruhen lassen.
Tiefkühlpizza	A-7	100% Mikro	200 g, 400 g (Ausgangstemp. 5°C) Teller	Legen Sie die Pizza auf einen Teller in die Mitte des Drehtellers. Nicht abdecken.
Suppe	A-8	100% Mikro	200 ml, 400 ml (Ausgangstemp. 5°C) Tassen (200 ml pro Tasse)	Stellen Sie die Tasse(n) auf den Drehteller und rühren Sie die Suppe nach dem Garen um.

HINWEISE:

- Die Temperatur am Ende der Garzeit hängt von der Ausgangstemperatur ab. Vergewissern Sie sich, dass die Speisen nach dem Garen vollständig gegart sind. Falls nötig können Sie den Garvorgang manuell verlängern.
- Die Ergebnisse des Garens mit der AUTO MENÜ-Funktion sind abhängig von der Form und Größe der Lebensmittel und Ihren persönlichen Vorlieben bezüglich des Garergebnisses. Falls Sie mit dem einprogrammierten Ergebnis nicht zufrieden sind, passen Sie die Garzeit an Ihre Bedürfnisse an.



GEEIGNETES GESCHIRR

Beim Garen/Auftauen in einem Mikrowellengerät muss die Mikrowellenenergie den Behälter durchdringen können, um auf die Lebensmittel wirken zu können. Daher ist es wichtig, geeignetes Geschirr zu wählen. Bevorzugen Sie runde/ovale Behälter, da Lebensmittel in den Ecken von quadratischen oder länglichen Behältern schnell übergaren. Wie im Folgenden beschrieben, können viele verschiedene Arten von Geschirr verwendet werden.

Geschirr	Mikrowellengeeignet	Kommentare
Aluminiumfolie Folienbehälter	✓ / ✗	Kleine Stücke aus Aluminiumfolie können verwendet werden, um die Lebensmittel vor Überhitzung zu schützen. Halten Sie die Folie mindestens 2 cm von den Wänden des Innenraums entfernt, da Lichtbögen auftreten können. Folienbehälter werden generell nicht empfohlen, außer vom Hersteller anders angegeben, wie z.B. Microfoil®. Folgen Sie den Anweisungen sorgfältig.
Bräunungsgeschirr	✓	Befolgen Sie immer die Anleitung des Herstellers. Überschreiten Sie nicht die angegebenen Erwärmezeiten. Seien Sie sehr vorsichtig, da dieses Geschirr sehr heiß wird.
Porzellan und Keramik	✓ / ✗	Porzellan, Tonware, glasiertes Steingut und feines Porzellan sind grundsätzlich geeignet, sofern sie kein metallisches Dekor haben.
Glas z.B. Pyrex®	✓	Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von feinen Gläsern, diese können beim plötzlichen Erwärmen zerspringen.
Metall	✗	Verwenden Sie kein Metallgeschirr, da sich Funken bilden könnten und somit ein Feuer verursacht werden kann.
Plastik/Polystyrol, z.B. Fastfood-Behälter	✓	Bitte beachten Sie, dass sich einige Behälter bei hohen Temperaturen verformen, schmelzen oder ihre Farbe verändern.
Klarsichtfolie	✓	Sollte die Lebensmittel nicht berühren und muss eingestochen werden, damit der Dampf entweichen kann.
Gefrierbeutel/Bratfolie	✓	Muss angestochen werden, um heißen Dampf entweichen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass die Beutel Mikrowellen geeignet sind. Verwenden Sie keine Kunststoff- oder Metall-Bindungen, da diese schmelzen können oder wegen "Lichtbögen" Feuer fangen können.
Pappteller/-becher und Küchenpapier	✓	Nur zum Aufwärmen verwenden, oder um Feuchtigkeit zu absorbieren. Überhitzung kann zu Feuer führen.
Behälter aus Stroh und Holz	✓	Überwachen Sie das Gerät immer, wenn Sie dieses Material verwenden, da eine Überhitzung zu Bränden führen kann.
Recyclingpapier und Zeitungen	✗	Kann metallische Bestandteile enthalten, die zu Funkenbildung und Bränden führen können.



WARNUNG:

Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierbehältern müssen Sie das Gerät überwachen, da diese sich entzünden könnten.



VORSICHT: ZUR REINIGUNG DÜRFEN KEINESFALLS HANDELSÜBLICHE BACKOFENREINIGER, DAMPFREINIGER, SCHEUERMITTEL, SCHARFE REINIGUNGSMITTEL, NATRIUMHYDROXIDENTHALTENDE REINIGUNGSMITTEL ODER SCHEUER-SCHWÄMME VERWENDET WERDEN: DIES GILT FÜR ALLE TEILE DES GERÄTES.

REINIGEN SIE DAS GERÄT IN REGELMÄSSIGEN ABSTÄNDEN UND ENTFERNEN SIE LEBENSMITTEL-RÜCKSTÄNDE - Das Gerät sauber halten, da sonst die Oberflächen beschädigt werden können. Dies kann die Gebrauchsdauer des Gerätes nachteilig beeinflussen und möglicherweise zu einer Gefahrensituation führen.

Außenbereich des Gerätes

Die Außenseite des Gerätes mit einer milden Seifenlauge reinigen. Die Seifenlauge gründlich mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem Handtuch nachtrocknen.

Bedienfeld

Öffnen Sie vor der Reinigung die Tür, um das Bedienfeld zu deaktivieren. Bei der Reinigung des Bedienfeldes vorsichtig vorgehen. Nur mit einem feuchten Tuch sanft abwischen, bis das Bedienfeld sauber ist. Niemals zu viel Wasser und keine chemischen oder scheuernden Reiniger verwenden.

Garraum

1. Verschmutzungen mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm nach jedem Gebrauch abwischen, während das Gerät noch warm ist. Starke Verschmutzungen mit einer milden Seifenlauge beseitigen und mehrmals mit einem feuchten Tuch nachwischen, bis alle Rückstände entfernt sind. Die Hohlleiterabdeckung nicht entfernen.

2. Stellen Sie sicher, dass keine Seifenlauge oder Wasser durch die kleinen Öffnungen in den Wänden gelangt. Dies kann zu Schäden am Gerät führen.

3. Keine Sprühreiniger im Garraum verwenden. Die Hohlleiterabdeckung ist immer in einem sauberen Zustand zu halten.

Der Spritzschutz für den Hohlleiter besteht aus zerbrechlichem Material und sollte mit Sorgfalt gereinigt werden (folgen Sie den oben aufgeführten Reinigungsanweisungen).

HINWEIS: Übermäßiges Reinigen kann zu einem Zerfall der Hohlleiterabdeckung führen.

Die Hohlleiterabdeckung ist ein Verschleißteil und muss ohne regelmäßiges Reinigen ausgetauscht werden.

Drehteller und Drehteller-Träger

Entfernen Sie den Drehteller und den Drehteller-Träger aus dem Gerät.

Den Drehteller und den Drehteller-Träger mit einer milden Seifenlauge reinigen und mit einem weichen Tuch trocknen. Drehteller und Drehteller-Träger sind geeignet für die Reinigung in der Spülmaschine.

Gerätetür

Die Tür auf beiden Seiten, die Türdichtung und die Dichtungsflächen des Öfteren mit einem feuchten Tuch abwischen, um Verschmutzungen zu entfernen. Verwenden Sie zur Reinigung der Glastür keine scharfen Scheuermittel.

HINWEIS: Dampfreiniger dürfen nicht verwendet werden.

Reinigungstipp - Zur leichteren Reinigung Ihres Gerätes:

Geben Sie eine halbe Zitrone in eine Schüssel, fügen Sie 300 ml Wasser hinzu und erhitzen Sie diese für 10 - 12 Minuten bei 100% Mikrowellenleistung.

Reiben Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.

WICHTIG:

- Schließen Sie nach dem Garen/Auftauen die Tür. Beachten Sie, dass aus Sicherheitsgründen das Licht für 10 Minuten leuchtet, wenn die Tür geöffnet ist. Dies dient als Erinnerung, um die Tür zu schließen.
- Wenn Sie Lebensmittel über der Standardzeit mit nur P100 (800) W garen wird sich die Leistung des Gerätes automatisch verringern, um ein Überhitzen des Gerätes zu verhindern (die Leistungsstufe verringert sich).

Betriebsart	Standardzeit
Mikrowelle P100	30 Minuten

